

علي بن هذيل الأندلسي وكتابه : (تحفة الأنفس وشعار سكان الأندلس) لندكور خليل أبورحمه

إذا كانت الأندلس المسلمة قد بلغت من القوة أيام الدولة الأموية بحيث هابها الأعداء . فإنها انحدرت - فيما بعد - إلى حالة سياسية سيئة ، حيث تقاسمها ملوك الطوائف ، ولم يرعوا بعضهم عن طلب العون من ملوك النصارى ضد أبناء دينه ؛ فأخذت قواعد الأندلس تتساقط تباعا في أيدي النصارى ، رغم ما بذله المرابطون ، ومن بعدهم الموحدون من جهود في المحافظة على ما تبقى من قواعد بأيدي المسلمين .

وفي ثانيا الفتن والمنازعات والدسائس ، تقوم مملكة غرناطة (٦٣٥ هـ) ، بزعامة محمد بن يوسف النصري الخزرجي المعروف بابن الأحمر . وتحمل هذه الدولة الصغيرة مسؤولية الجهاد منذ نشأتها . وتستطيع أن تصمد في وجه حرب الاسترداد التي اتخذت طابعا قوميا ودينيا . ويشاء الله لهذه المملكة الصغيرة أن تعمر ما يقرب من قرنين ونصف قبل أن تلفظ أنفاسها الأخيرة ، وتستسلم إلى أولئك الذين تمت على أيديهم مأساة من أفظع مآسي التاريخ .

ولا يخفى على الدارس أن مملكة غرناطة قد بلغت قمة مجدها السياسي والعلمي أيام السلطان أبي الحجاج يوسف الأول (٧٣٣ -

٧٥٥ هـ) ، وابنه السلطان محمد الخامس . المعروف بالغني بالله ، الذي توفي سنة ٧٩٣ هـ . فكان الملكان - فوق فروسيتهما - عالمين يشجعان العلم ويرعيانه : ففي زمن أبي الحجاج شيدت « المدرسة اليوسفية » المشهورة . كما تم بناء المارستان الاعظم في غرناطة زمن الغني بالله . ونبغ في هذه الفترة طائفة من أهل العلم والادب ، وعلى رأسهم ابن الخطيب ، وابن الجياب ، وابن زمرك . . . وبين أولئك عاش صاحبنا ابن هذيل ، وأسهم بتأليفه في هذه الحركة العلمية الناشطة . وكان أديبا ملتزما بقضية أمته المهمة ، كما يظهر ذلك من كتابه « تحفة الانفس وشعار سكان الاندلس » ، وهو يقع في جزأين : الاول في الجهاد عامة ، والثاني في الخيل والسلاح . فالرجل قد استجاب لظروف العصر ، وأصاح لدواعي النصر ؛ وبذلك كان أديبا واقعيا عمليا لا خياليا ، حيث اتخذ من الادب دعوة للجهاد في سبيل الله . وهو قد أنس بفيء القرآن الكريم ، وبسنة المصطفى ، صلى الله عليه وسلم ، وبالتاريخ الاسلامي والعربي في تأليف كتابه المذكور . وهذا الكتاب من الكتب التي تفصح عن الروح الاسلامية وهمومها آنذاك أكثر مما تفصح كتب التاريخ . فالرجل قد اكتوى بنار التجربة ، فعبّر باحساسه الخاص عن احساس عام ، ولا سيما في الجزء الاول من كتابه .

وابن هذيل هو أبو الحسن علي بن عبد الرحمن بن هذيل الاندلسي الغرناطي (١) ؛ ينتسب الى قبيلة فزارة . كما يفهم من قوله : « وقال بشر بن هذيل وهو أحد قومنا (٢) . . . » . ذكر محقق « حلية الفرسان وشعار الشجعان » ما نصه : « وعلى كثرة التراجم التي أوردها صاحبنا نفع الطيب والاحاطة ، لم تقع العين على اسم هذا المؤلف ، الذي يشترك في بعض الاسم مع الحكيم الاندلسي أبي زكريا يحيى بن

هذيل ، الذي كان من أشهر علماء الاندلس في القرن الثامن من الهجرة . وقد تعاصر مؤلفنا ويحيى بن هذيل ، وعاشا في مدينة غرناطة ، عاصمة دولة بني نصر، أو بني الأحمر (٢) . ويقول لويس مرسية : « أما ابن هذيل فلم أقف على ترجمته في كتب التراجم والمعاجم (٤) . ويبدو لي أن قول مرسية أكثر حيطة من القول السابق لمحقق الحلية . وقد بحثت ما وسعني البحث فلم أقف على ترجمته في الكتب التي رجعت اليها ، ولكنني وقعت على ما أعتقد أنه إشارة إليه . فقد جاء في « النفع » (٥) ما يلي : « وكتب ابن هذيل الفزاري للغني بالله ، سلطان لسان الدين بن الخطيب :

ليس يا مولاي لي من جابر إذ غدا قلبي من البلوى جذاذا
غير صك أحمر تكتب لي فيه يهناك اعتناء : صح هذا

والارجح عندي أن هذه الإشارة هي إشارة الى مؤلفنا ، ولي في ذلك أدلة أستند اليها : فأبو زكريا يحيى بن هذيل توفي سنة ٧٥٣ هـ . أي قبل أن يصبح الغني بالله سلطانا بسنتين . وقد بحثت عن يكنى بابن هذيل في هذه الفترة فلم أجد واحدا يمكن أن ينسب اليه . وصاحبنا كان يُعرف بالفزاري ، فهو ينتسب الى « فزارة » كما يؤخذ من كتابه « عين الادب والسياسة » (٦) . كما بحثت عن ابن هذيل الفزاري في الكتب القديمة فلم أجد له ذكرا . وفوق ذلك فابن هذيل قد رفع الجزء الاول من كتابه « تحفة الانفس وشعار سكان الاندلس » الى السلطان الغني بالله ، كما سيجيء . وهذه الإشارة ، ان صحت ، هي ذات دلالة على أن الرجل كان مقربا من الغني بالله ، فهو يكاتبه . كما تدل على أن الرجل كان ينظم الشعر ، وان لم يكن شاعرا . وانا لم أجد له شعرا في كتابه « التحفة » .

يذكر مرسية انه بحث عن احتمال أن يكون جدا من اجداد علي بن هذيل ، فلم يجد من احتمال أن يكون ذلك الا شيخا زاهدا اسمه ابو الحسن بن هذيل ؛ فانه لم يزل بقيد الحياة في اواخر القرن السادس الهجري ؛ وهو بلنسي الاصل ، كان صاحب الصلاة والخطبة بمسجد لُورقة ، واجاز لعدة من مشاهير علماء ذلك القرن ، منهم القاضي عياض (٧) . ويذكر مرسية أن ابا البقاء خالد بن عيسى بن أحمد البلعي قد ذكر في رحلته « تاج المفرق في تحلية علماء المشرق » الشيخ ابا الحسن علي بن محمد بن علي بن هذيل البلنسي . ويخلص مرسية الى القول : « فيحتمل أن حفدة الشيخ ابن هذيل هذا كانوا من جملة المسلمين الذين أخرجهم ملك الاسبان ، دون خايمه ، من بلنسيا سنة ٧٥٠ هـ ، والتجأوا غالبا الى ايلالة غرناطة ، حتى ازداد منهم مؤلف التحفة » (٨) . وقد بحثت عن الشيخ ابي الحسن المذكور فوجدت ابن الأبار يذكره في كتابه « المعجم في اصحاب القاضي ابي علي الصديقي » (٩) ، ووجدت انه توفي سنة ٥٦٤ هـ ، ولم يعمر حتى نهاية القرن السادس الهجري ، كما ذكر مرسية . ولا يعقل أن يكون علي بن هذيل قد ازداد من حفدة الشيخ المذكور سنة ٧٥٠ هـ أو بعدها ، لانه رفع الجزء الاول من « التحفة » سنة ٧٦٣ هـ الى الغني بالله ؛ فالاصح انه ولد قبل سنة ٧٥٠ هـ . وهكذا فاحتمال مرسية ضعيف ، ولا سيما أن الرجلين يلتقيان في الاسم « محمد » وهو والد الشيخ ، والجد الثاني لعلي بن هذيل ؛ ولكن الدة الزمنية بين ابي الحسن علي بن محمد ، وعلي بن عبد الرحمن ، تقرب من مئتين وخمسين عاما . والارجح عندي أن بين الاثنين عمومة بعيدة ، أو خؤولة بعيدة .

شيخ من شيوخ علي بن هذيل :

اما شيوخ ابن هذيل ، فلم أعرف منهم الا واحدا ، ذكره ابن هذيل في الجزء الثاني من كتاب التحفة (١٠) : فقد جاء في الكتاب المذكور ما نصه : « ومن أبدع ما قيل فيه — يعني الرمح — قول شيخنا القاضي الشريف أبي القاسم الحسني ، رحمه الله :

واصمّ مطول الكعوب اذا اقتضى مهج الكماة فدينه لا يطل
متوقد حتى أقول : اذابل بيدي منه ام ذبال مشعل
لولا التهاب النصل أيفع عوده مما يعل من الدماء وينهل
فاعجب له ان النجيع بطرفه رمد ولا يخفى عليه مقتل (١١)

وابو القاسم الحسني « هو محمد بن أحمد الحسني السبتي القاضي، الملقب بالشريف ؛ آية الله في العربية ؛ شرح الخرجية ، لم يسبقه احد الى ذلك . قال ابن الخطيب القسنطيني في وفياته : له شعر مدون سماه « جهد المقل » . كان إماما في الحديث والفقه والنحو ؛ وهو ممن يحصل الفخر بلقائه » (١٢) . وقال لسان الدين بن الخطيب عن أبي العباس بن الشريف أبي القاسم : « بارق ينتمي الى راعدة ، وبناء على قاعدة . فأبوه الطود الاشم . . . » (١٣) ومن تلاميذ أبي القاسم الامام أبو اسحق الشاطبي ، وعبد الله بن زمرك ، ولسان الدين بن الخطيب ؛ وبمثل هؤلاء تفتخر غرناطة . وبينهم ظهر صاحبنا علي بن هذيل . فهو قد عاش في جو حافل بالعلم والادب ، وهو قد ساهم في هذه الحركة العلمية النشطة حيث ألف عدة كتب . ولا يعقل أن ينسي ابن هذيل ، وانما أقول : ان الكشف عن الكتب التي ترجمت لتلك الفترة قد يزيل السدف عن حياة الرجل ؛ فكتاب الاحاطة لم يصل إلينا كاملا ، ووفيات ابن الخطيب ما زال مخطوطا ، وغيرهما كثير .

آثار ابن هزيل :

الف علي بن هزيل عدة كتب ؛ وقد وجدت مخطوطات منها ،
كما طبع بعضها . ومن مطالعة كتبه التي عثر عليها نعرف أن من تأليفه :

- ١ - كمال البغية والنيل .

- ٢ - تذكرة من اتقى .

- ٣ - مقالات الادباء ومناظرات النجباء .

- ٤ - الفوائد المسطرة في علم البيطرة .

- ٥ - عين الادب والسياسة وزين الحسب والرياسة .

- ٦ - تحفة الانفس وشعار سكان الاندلس . ويقع في جزأين :
الاول في الجهاد ، والثاني في الخيل والسلاح ؛ وهو الجزء الذي
أطلق عليه فيما بعد : « حلية الفرسان وشعار الشجعان » .

أما كتاب « كمال البغية والنيل » فقد ذكر المؤلف اسمه في كتابه « عين الادب والسياسة » (١٤) ، وذلك قوله « ومن المنقول في تأليفنا كمال البغية والنيل » . ولم أعر على خبر يفيد أن أحدا عثر على مخطوط منه . وكذلك شأن كتابه « تذكرة من اتقى » ، فقد أشار المؤلف اليه في كتاب « عين الادب والسياسة » (١٥) كقوله : « ومن المنقول في تأليفنا تذكرة من اتقى . . . » . وكتابه « مقالات الادباء » ذكره غير مرة في كتابه « عين الادب والسياسة » (١٦) كقوله : « ومن المنقول في تأليفنا مقالات الادباء » . أما كتاب « الفوائد المسطرة في علم البيطرة » فقد عثر عليه م. كولان في مكتبة الآثار التاريخية بمدير (١٧) ، وطبع هذا الكتاب في مدريد سنة ١٩٣٥ (١٨) .

أما « عين الادب والسياسة » فمنه نسخة لدى السيد العربي
القصري ، رئيس مجلس الجنايات بدار المخزن ، واخرى مخطوطة
بمكتبة الرباط العمومية ، وثالثة بمكتبة الاسكوريال (٢٩) . وقد طبع
هذا الكتاب لأول مرة في مصر سنة ١٣٠٣ هـ ، ١٨٨٥ م بمطبعة
الاعتماد (٢٠) . ويذكر محمد عبد الغني حسن انه « لا يدري على أية
مخطوطة اعتمدت هذه الطبعة الاولى للكتاب » (٢١) ولكن مرسية
يذكر أنها اعتمدت على « نسخة السيد العربي القصري » (٢٢) .
وطبع الكتاب مرة ثانية على هامش كتاب « غرر الخصائص الواضحة »
للأديب المصري جمال الدين « الوطواط » ، وهذه الطبعة في المطبعة
الادبية المصرية سنة ١٣١٨ هـ ، ١٩٠٠ م. واخر طبعة لهذا الكتاب
هي التي ظهرت في سنة ١٩٣٨ م بمطبعة مصطفى البابي الحلبي .
« وهذه الطبعات في مجموعها ملوثة بالاططاء والتحريف والتصحيف ،
وينقصها كثير من التحقيق والنشر العلمي الصحيح » (٢٣) . ويبدأ هذا
الكتاب بـ « الحمد لله الذي وهب لنا العقول والاذهان ... » . ورتبه
ابن هزيل على أربعة أقسام :

- ١ - في نبذ من الاحاديث والحكم والامثال ، التي يقوى الشاهد بها
ويعظم الاستدلال .
- ٢ - في السؤدد والمروءة ومكارم الاخلاق ، ومداراة الناس والتأدب
معه في حالتي الفنى والاملاق .
- ٣ - في طُرف من الحكايات والآداب الصادرة عن أولي الالباب
والاحساب .
- ٤ - في جمل من الوصايا والمواعظ الحسان ، العظيمة الفائدة والمنفعة
لكل انسان .

أما عن كتاب « تحفة الانفس وشعار سكان الاندلس » فهو يقع في جزأين . وقد وقعت بين يدي صورة عن مخطوط الجزء الاول ، أما الجزء الثاني فقد طبع .

وعن مخطوطات الكتاب ذكر لويس مرسية ان السيد نهليل، المحامي في الدار البيضاء، قد وقع على مخطوطة منه وقدمها اليه (٢٤) . وقد لجأ مرسية الى تصوير الجزء الثاني سنة ١٩٢٢ ، وتصوير الجزء الاول سنة ١٩٣٢. وذكر انه لم يستطع مقابلة الجزء الاول بنسخة الاسكوريال . ثم دله م. كولان على مخطوطتين اشترتهما المكتبة العمومية بحاضرة رباط ، احدهما متن تحفة الانفس بعينه ورقمها « D - ٩٠٤ - » ، وهذه النسخة تنقصها الورقة الثانية ، وورقة من الفصل الاخير للجزء الثاني . كما لحق بها تشويه كبير يعزى للعث والحشرات، ولا سيما بين ٥ - ٧ أسطر في اعلى السبع عشرة ورقة الاولى . أما المخطوطة الثانية فقد ذكر ناسخها انه كتبها من نسخة مختصرة من كتاب ابن هذيل . ورقم هذه المخطوطة D - ١١٠٨ - . « واتضح من مطالعتها ان المختصر لها اقتصر على قطع اواخر الابواب الاربعين، من غير مراعاة لاتمام المعنى مع الايجاز، كما هو الواجب في مثل ذلك . وقد تم نسخها صباح الاثنين ١٥ ربيع الثاني سنة ٩٦٤ هـ في آسفي بني مجير . ثم ان السيد عبد الله الكتاني اعطى مرسية نسخة أخرى كاملة كانت في مكتبة جامعة القيروان ، وبفضل هذه المخطوطة استطاع ان يصحح جزءا كبيرا من اخطاء النسخة الكاملة لنهليل (٢٥) » . وذكر بروكلمان مخطوطة أحمد تيمور، ورقمها ٩٩ فروسية . وذكر مرسية انه حصل من المسيو « م. س. بيارني » مدير مصلحة التلغراف الشرفية بالمغرب، على مخطوطة بعنوان « حلية الفرسان وشعار الشجعان »، ولم يذكر

عليها اسم مؤلفها . وهكذا نكون قد عرفنا ست مخطوطات من الكتاب :
اربعا منها من الكتاب بجزائه ، وواحدة مختصرة . والاخيرة هي
مخطوطة الجزء الثاني من الكتاب .

وصف مخطوطة الجزء الاول المصورة :

لا يذكر مرسية متى كتبت المخطوطة ، كما لا يذكر اسم ناسخها ،
وهو يذكر انه لجأ الى تصوير المخطوط الذي قدمه اليه نهليل . وقد
تم التصوير سنة ١٩٣٢م . واكتفى مرسية بالتصوير ووضع جدولا
صحح فيه بعض الكلمات ، وذكر انه سيحتفظ بنشر ملاحظاته
واشاراته في ترجمته له (٢٦) .

كتبت المخطوطة بالخط المغربي في سبع وثمانين صفحة من
القطع المتوسط . وفي كل صفحة خمسة وعشرون سطرا، ومتوسط ما
في السطر اربع عشرة كلمة . وليس في النسخة بياض ، ولا يوجد
فيها غموض، الا ما وقع في الصفحة الثانية بين السطرين الثاني والخامس،
حيث تختفي بعض الكلمات . وقد صححها مرسية بالنظر
الى ما يقابلها في الجزء الثاني، حيث تتفق المقدمة ان
في كثير من الكلمات والجمال ، او انه رجع الى نسخة اخرى . وقد
وقع ناسخ المخطوطة في كثير من الخطاء ؛ وعندما حاول مرسية
تصحيحها وقع في اخطاء كثيرة ، بل انه كثيرا ما خطأ الصواب :
« فكلمة » استحلّت في قول المؤلف « استحلّت الفنائم » (٢٧) يجعلها
مرسية « استحيلت » وكلمة « مخيفي » في قول المؤلف « مخيفي
سبيل » (٢٨) يجعلها مرسية « مخيعي » . والمؤلف يكتب كلمة « سارة » هكذا
« سرات »، ويبدو ان كتابة التاء المربوطة مفتوحة كانت شائعة . ولكن
مرسية بدلا من تصحيحها يستبدل بها كلمة « سادة » دون ان ينتبه

الى أن الكلمة وردت في الشطر الاول من بيت للفردق وهو « كذا
دأبي ودأب سراة قومي » (٢٩) . وواضح أن استبدال كلمة « سادة »
بكلمة « سراة » يخرج البيت عن موسيقاه . وغير ذلك كثير من
الاطعاء التي وقع فيها مرسية .

كما أن مرسية اغفل كثيرا من الكلمات دون تصحيح ؛ فقد
ورد في الكتاب ما يلي : « قال رسول الله صلى الله عليه وسلم :
« سيقطع الجهاد والرباط الا بجيزة يقال لها الاندلس ... » وواضح
أن كلمة « جيزة » خطأ . والصواب « جزيرة » ، بدليل ما ورد من
احاديث أخرى في الكتاب منسوبة للرسول صلى الله عليه وسلم ،
ولكنها تذكر كلمة « جزيرة » . كما أن كلمة « جيزة » لا تؤدي المعنى
المطلوب في الحديث السابق ... وينقل المؤلف أبياتا لحسان بن
ثابت في مدح الانصار ، وهي من البحر البسيط ومنها هذا البيت كما
اثبتته الناسخ :

وما هز جنات الحرب نادينا ونحن حين تلتقى نارها سمر (٣١)
وواضح ما في الشطر الاول من اضطراب في موسيقاه وفي معناه .
والصحيح هو :

ولا يهز جناب الحرب مجلسنا ونحن حين تلتقى نارها سمر (٣٢)

ويبدو أن مرسية لا يعرف جيدا أساليب العرب في القول ، ولذا
وقع في بعض الاخطاء حين حاول أن يصحح . فالمؤلف في تفسيره
كلمة « أولي الامر » في قوله تعالى : « وأطيعوا الله وأطيعوا الرسول
وأولي الامر منكم » يقول : « فقل في أولي الامر انهم الولاة الامر .
قاله أبو هريرة وابن عباس وغيرهما . وقيل هم أصحاب السرايا ،
وقال جابر بن عبد الله هم أهل العلم والفقه ؛ والاكثر على أنهم

الامراء والسلاطين » (٢٣) . وواضح أن كلمة « والاكثر على انهم » تفيد معنى الاتفاق ؛ ولا داعي لذكر كلمة « واتفق » ، كما فعل مرسية حيث رأى اضافة كلمة « واتفق » قبل كلمة « الاكثر » . ورغم اخطاء مرسية الا انه يبقى له الفضل في تعريفنا الى هذه المخطوطة . وهو قد حاول فأصاب في شيء وأخطأ في آخر ، ويبقى له فضل السبق ، وتبقى له محاولة الاجتهاد؛ والعصمة لله وحده . وهكذا فالنسخة المصورة عن مخطوطة نهليل لا تحقق الفائدة الكاملة المرجوة ، ان اعتمد عليها . والواقع انها تنتظر يدا مخلصه لوجه الله تعالى تنقذها مما بها من تحريف وتصحيف وأخطاء .

وصف مخطوطة الجزء الثاني المصورة (٢٤) :

تم نسخ هذه المخطوطة التي نشرها مرسية بطريقة الفوتوتيب في سنة ١١١٠ هـ ، على يد أحمد بن أحمد بن جلون . وهي مكتوبة بالخط المغربي الدقيق ، في ثمانين صفحة من القطع المتوسط . وفي الصفحة خمسة وعشرون سطرا ، ومتوسط ما في السطر اربع عشرة كلمة ، وليس في النسخة بياض الا في الصفحتين الاخيرتين . وقد اضاف مرسية اليها ست عشرة صفحة من التصويرات التي وجدها في نسخة الاسكوريال . وصور مرسية نسخته هذه عن النسخة التي عثر عليها المسيو م . س . بيارني ، مدير مصلحة التلغراف الشرفية بالغرب .

ويظهر أن ناسخها — غفر الله له — كان خالي المعرفة بالادب والتاريخ واللغة والشعر وأسماء الرجال . . . فقد وضع فيها من التحريف والتصحيف والمسح والتشويه ما كثر معه العناء في التصحيح . ويستطيع القارئ أن يدرك ذلك بأدنى نظر الى الهوامش الكثيرة التي ازدحمت بها طبعة الكتاب ، التي تعد أول طبعة عربية له .

وعلى الرغم من جداول التصويب التي أضافها الناشر المستشرق الفرنسي الى النسخة المصورة، لم يكْد يُسَلِّم سطر واحد من الخطأ والتحريف ؛ بل كثيرا ما كان يعمد الى الكلمة الصحيحة فيتهم ان يصححها ... ولكن بخطا جديد؛ وكثيرا ما كان يمر على الكلمة المحرفة فيتركها دون اصلاح، توهمًا منه لصحتها .

والامثلة على ذلك كثيرة جدا ؛ فلم تعجبه كلمة « الدغم » في غرر الخيل، وهي صحيحة بالكتاب ، فأصلحها في جداول الخطأ والصواب الى « الرغم » بالراء ... وترك كلمة « العلق » في وصف أبي العلاء المعري للرمح دون تصويب، وصوابها « الحلق » .

والحقيقة ان من ينظر الى هوامش كتاب « الحلية » يدرك مدى ما لقي محمد عبد الغني حسن في تحقيقه . ولكن يبدو لي أن المحقق — غفر الله له — لم يَرُ غير النسخة المصورة، وهو على علم بوجود نسخ أخرى من المخطوطة . ودليلي على ذلك أنه لا يشير في مقدمته الى اعتماده على نسخة أخرى ؛ ولذلك تكلف هذا العناء واضطر الى ان يبحث عن كثير من جمل الكتاب في الكتب الاخرى . كما أنه يكثر من استعمال كلمة « هكذا بالاصل » ولا يقصد بالاصل الا النسخة المصورة . كما يكثر من استعمال كلمة « هكذا بالاصل والتصويب عن ... » وهو يرجع في تصويبه الى الكتب، لا الى مخطوطات أخرى . وقليلًا ما يذكر نسخة الاسكوريال، ولكن ذكره لا يعني رؤيته لها، لانه يرجع رؤيتها الى ناشر الصورة .

كما يبدو لي أن المحقق — سامحه الله — لم ير الجزء الاول من الكتاب رغم أنه نص على وجوده مخطوطا ، فهو يقول : « ووعد مرسييه بنشر القسم الاول من كتاب التحفة لابن هذيل ، وكان ذلك في

سنة ١٩٢٢ ، حتى يتم بذلك كتاب الاديب الاندلسي كله . ولا نعلم ان كانت الايام أمكنته من انجاز وعده « (٢٥) » ومعروف أن مرسوميه نشر صورة مخطوطة الجزء الاول سنة ١٩٣٢م . والمحقق طبع الجزء الثاني سنة ١٩٤٩م . ولو رأى المحقق الجزء الاول ما اعتمد على التخمين في تحقيق مقدمة الجزء الثاني ، اذ أن المقدمتين متشابهتان الى حد كبير . فقد جاء في الاصل المصور ما يلي : « الباب الثالث في حفظ الخيل وصونها ، وما — بل والوصية بها » (٢٦) وقد صحح المحقق هذا النص فجاء « الباب الثالث في حفظ الخيل وصونها ، وما قيل في الوصية بها » وعلق على ذلك بقوله : « ولعل الصواب ما ذكرناه » . ولو رأى المحقق الجزء الاول المخطوط أو المصور لاستغنى عن التخمين، ولثبت عنده أن « وما — بل » من زلة قلم الناسخ ؛ فقد ورد في الجزء الاول ما يلي : « الباب الثالث في حفظ الخيل وصونها والوصية بها » . وواضح أن المحقق استغنى عن كلمة « بل » الزائدة ولكنه أوجد كلمة تناسب كلمة « وما » الزائدة ؛ ولا داعي للكلمة « وما » ولا لكلمة المحقق « قيل في » ، المضافة الى النص ، لان المعنى يستقيم كما في الجزء الاول . وفوق ذلك ، وقع المحقق في لبس حين تحدث عن الملك الذي رفع اليه الكتاب ، مما يؤكد انه لم ير الجزء الاول . وسأتحدث عن السلطان الذي رفع اليه الجزء الاول بعد أن أتحدث عن اسم الكتاب .

اسم الكتاب :

يقول ابن هذيل في مقدمة الجزء الاول ، بعد أن يتحدث عن طريقته في تأليفه : « وَسَمَّيْتُهُ تحفة الانفس وشعار سكان الاندلس ، وقسمته على قسمين جامعين لفوائد غريبة ، ومعان صحيحة غير سقيمة ولا معيبة ، يشتملان على اربعين بابا ؛ فالقسم الاول في الجهاد والرباط

وما يتعلق به، ويحتوي على عشرين باباً، والقسم الثاني في الخيل
والسلاح وما يتعلق بهما، ويحتوي أيضاً على عشرين باباً « (٣٨) .
وواضح أن اسم الكتاب هو « تحفة الانفس وشعار سكان الاندلس »،
وهو في جزأين ، في كل جزء منهما عشرون باباً .

ولدى الموازنة بين أسماء ابواب الجزء الثاني، كما وردت في
المخطوطة التي عثر عليها بيارني، وبين أسماء الابواب الاربعين التي
وردت اسمائها في مقدمة الجزء الاول المخطوط، الذي حصلت على
صوره منه، تبين لي أن لا خلاف بين أسماء الابواب في كلتا النسختين،
إن في النص أو في الترتيب . كما وجدت أن المقدمتين متشابهتان، ولم
تختلفا الا اختلافا يسيراً اقتضاه اختلاف السلطانين اللذين رفع لهما
الجزآن ، كما اقتضته مادة كل منهما ؛ وما عدا ذلك فالنصان متشابهان،
إن في الغرض، أو في وصف المنهج، أو وصف بعض السلاطين . ولكن ،
من أين أتى اسم الجزء الثاني : « حلية الفرسان وشعار الشجعان » ؟
وهل وضع ابن هذيل هذا العنوان ؟ .

لا يوجد هذا العنوان الا في مخطوطة وجدها مرسية عند
المسيو « م . س . بيارني » (٣٩) . أما المخطوطات الاخرى فلا تذكر
هذا العنوان . وابن هذيل نفسه لم يذكره في مقدمة الجزء الاول، كما
بينت . وذكر مرسية أن نلسخ المخطوطة تلك هو أحمد بن أحمد بن
جلون ، سنة ١١١٠ هـ . واستدل على هذا الاسم مما جاء بآخر المخطوطة
وهو ما يلي : « انتهى بحمد الله وتوفيقه على يد كاتبه أحمد بن
جلون ، غفر الله ذنبه وتاب عليه ، آمين . صحوه يوم الجمعة
الثانية من المحرم من العام العاشر بعد مائة والف » (٤٠) . وقد بحثت
عن ابن جلون فلم أجد له ذكراً . والرجل متأخر عن ابن هذيل، فبينهما
ما يقرب من ثلاثمائة سنة ، ونسخته مليئة بالاطعاء . فيحتمل أن يكون

هذا العنوان من وضعه ، أو من وضع غيره ممن اعتمد عليهم ابن جلون .
والغريب أن لويس مرسية، عندما يذكر كتب ابن هذيل، يعتبر الحلية
كتاباً مستقلاً، فيفرد له رقماً خاصاً به، وللتحفة رقماً خاصاً (٤١) . وقد
حقق محمد عبد الغني حسن مصوِّرة مرسية، وطبعها في كتاب بعنوان
« حلية الفرسان وشعار الشجعان » . وإننا لا أميل إلى هذا العنوان
لما ذكرت ، واقترح أن يكون عنوان الجزء الاول : « تحفة الانفس وشعار
سكان الاندلس » الجزء الاول ، في الجهاد والرباط وما يتعلق بهما » ،
وإن يكون عنوان الجزء الثاني : « تحفة الانفس وشعار سكان الاندلس »
الجزء الثاني ، في الخيل والسلاح وما يتعلق بهما » ؛ وبذلك نكون
قد وضعنا العنوان نفسه الذي ارتضاه المؤلف .

من رفع الكتاب :

رفع ابن هذيل الجزء الاول من كتابه إلى « أمير المسلمين الغني بالله
أبي عبد الله محمد » (٤٢) . وذكر والده أبا الحجاج يوسف ، وجده
أبا الوليد اسماعيل بن نصر . وأفاض عليهم كثيراً من نعوت الفتح
والجهاد والنسب الرفيع .

أما الجزء الثاني فقد رفعه إلى « أمير المسلمين المستعين بالله
أبي عبد الله محمد » (٤٣)، وذكر أربعة من آبائه الملوك ؛ فهو ابن أبي
الحجاج يوسف، بن الغني بالله أبي عبد الله محمد، بن أبي الحجاج
يوسف، بن أبي الوليد اسماعيل بن نصر . وأضاف عليهم — كما فعل
في الجزء الاول — كثيراً من نعوت الفتح والجهاد والتدبُّن والنسب . . .

وقد ذكر قصيري في برنامجه مكتبة الاسكوريال أن هدية
« تحفة الانفس » وقعت سنة ٧٦٣ هـ (٤٤) . أي أنها رفعت للغني
بالله عند ولايته للمرة الثانية ؛ فقد تولى الغني بالله الأمر سنة ٧٥٥ هـ

حتى سنة ٧٦٠ هـ حين ثار أخوه أبو الوليد اسماعيل الثاني وخلصه .
ولكنه أعاد ملكه سنة ٧٦٣ هـ وبقي في الحكم حتى سنة ٧٩٣ هـ (٤٥)،
حين توفي .

أما الجزء الثاني فلا يُعرف متى رفعه للمستعين بالله أبي عبد الله
محمد ؟ ولكننا نعرف أن المستعين حكم من سنة ٧٩٧ هـ الى سنة
٨١٠ هـ (٤٦) . وعلى ذلك يكون بين اهدائه الجزء الاول، واهدائه الجزء
الثاني، ما يقرب من خمس وثلاثين سنة على أقل تقدير .

ويذكر صاحب « معجم المطبوعات العربية » ان المسيو لويس
مرسييه ترجم كتاب حلية الفرسان - الجزء الثاني - الى الفرنسية . . .
وقال في مقدمته : « ان هذا الكتاب ألفه ابن هذيل باشارة السلطان
محمد الخامس بن يوسف بن اسماعيل بن نصر . . . الذي ملك بين
سنة ٧٥٠ هـ الى ٧٦٤ هـ » (٤٧) . ونحن نتفق معه في اسم السلطان ،
ولكننا نختلف معه في الفترة الزمنية التي ذكرها . فمحمد الخامس
الفني بالله تولى الحكم سنة ٧٥٥ هـ وليس سنة ٧٥٠ هـ . كما أنه لم
يحكم حتى سنة ٧٦٤ هـ حكما متتاليا . وانما فقد حكمه سنة ٧٦٠ هـ ،
كما ذكرت . ولكنه أعاده سنة ٧٦٣ هـ . وبقي في الحكم حتى سنة
٧٩٣ هـ . وقد حاول محمد عبد الفني حسن الرد على ما جاء في معجم
المطبوعات، فأخطأ حين قال معلقا على ذلك : « وهذا الكلام يحتاج الى
التصحيح من جهتين : فان السلطان محمد بن يوسف بن اسماعيل قد
تولى سنة ٧٥٥ هـ لا سنة ٧٥٠ هـ . وليس هذا السلطان هو الذي
عُمل كتاب التحفة باشارته ، ولا أُهدي من المؤلف اليه ، فقد كان
مقدما على السلطان محمد بن يوسف بن محمد بن اسماعيل ، وبينهما

اثنان وأربعون سنة ، ودليلنا على ذلك هو كلام ابن هذيل نفسه في مقدمة كتابه: فالسلطان الذي قُدِّمَ إليه كتاب التحفة، أو الحلية، هو الحادي عشر من ملوك الدولة النصرية ، على حين أن السلطان محمد بن يوسف بن اسماعيل، الذي يذكره صاحب معجم المطبوعات العربية ، هو الثامن في ملوك هذه الدولة « (٤٨) . وهكذا خطأ الرجل ما جاء في المعجم من جهتين ، ولكنه وقع في الخطأ من ثلاث جهات : حين نفى أن يكون كتاب « التحفة » قد رفع إلى الغني بالله، ورأى أنه رفع إلى المستعين بالله، معتمداً في ذلك على ما ورد في مقدمة الجزء الثاني فقط، دون الأخذ بعين الاعتبار المدة الزمنية بين اهداء الجزأين ؛ فهو يتحدث عن الجزء الثاني كما لو كان يتحدث عن الجزء الأول . وهذا هو الخطأ الثاني . أما الخطأ الثالث فهو في ذكره أن السلطان الذي قُدِّمَ إليه الجزء الثاني هو الحادي عشر من سلاطين الدولة النصرية ؛ والصحيح أنه السلطان الثاني عشر .

لِمَ أَلْفَ ابن هذيل كتاب « تحفة الانفس » :

يقول ابن هذيل في مقدمة الجزء الأول : « فان أعظم الفوائد قدرا ، وأشرف المعاني ذكرا ، وأنجح المساعي أمرا ، أن يُرفعَ فنٌّ من العلم نبيل إلى مقام ملك جليل ، لا سيما إذا كان ذلك فيما يتعلق بصفة الملك الغالبة عليه ، ويختص بسجيته المنوطة به ، وقطره الراجع حكمه إليه ، فيتضاعف شرف الموضوع . وذلك هو الذي أوجب على العبد تأليف هذا الكتاب . . . عندما لاذ به وتمسك بفاضل مذهبه في الجهاد والرباط (٤٩) » ثم يقول : « فجاء بحمد الله في غنه مجموعا كافيا ، وفي معناه أسلوبا شافيا ، تذكرة لمن عني بالجهاد وتبصرة لأرباب الطعان والجلاد ، وتنبها للفارس وعونا للبطل

الممارس « (٥٠) . وهذا الكلام موجود في مقدمة الجزاين مع اختلاف طفيف . وواضح ان المؤلف يعتبر مادة الكتاب من العلم النبيل لانها تتعلق بصفة الملك الغالبة عليه، الا وهي الجهاد ؛ فكان تأليفه استجابة لدواعي الجهاد آنذاك ، كما كان استجابة لاحساس نفسي بما آلت اليه الحال ؛ فأتجه الى القرآن ينتقي منه ما يحقق هدفه النبيل ، والى سنة الرسول صلى الله عليه وسلم، ومغازيه يختار منها ما تطلبه الحال ، والى تاريخ العرب يستلهم منه ما يناسب المقام . ولا غرابة في ذلك فقد تعرض المسلمون في الاندلس في تلك الفترة لشر مستطير ، حيث تكاثفت ايدي الكفر تريد قمعهم، او تغيير عقيدتهم التي كانوا بها، وبغيرها لن يكونوا . وقد تنبه سلاطين الدولة النصرية لذلك ، فجعلوا الجهاد ديدنهم ، وعاشوا والسلاح في يدهم، والعدو يتربص بهم الدوائر في كل حين . وقد بلغت غرناطة أوج ازدهارها وقوتها زمن ابي الحجاج يوسف الاول، وابنه الغني بالله ؛ وتوفي المستعين محمد ابن يوسف بعد ان عاد من غزو ولاية جيان سنة ٨١٠ هـ (٥١) . وابن هذيل يدرك جيدا تعلق السلاطين النصريين بالجهاد، واعتباره واجبا دينيا خالصا لوجه الله تعالى ؛ ويبدو ذلك واضحا في مقدمة كل من الجزاين . ولو لم يصرح ابن هذيل بهدفه من التأليف لعرفنا ذلك بالتلميح ؛ فالمستعين ذو الدين المتين ، المجاهد الاقصى ، وهو ابن ابي الحجاج يوسف، المجاهد في سبيل الله، ابن الغني بالله، سيف الله المسلول في سبيل جهاده، والغني ابن السلطان المجاهد ، قامع الكفار، وفتاح الاقطار، ابي الحجاج يوسف بن المجاهد في سبيل رب العالمين ، معز الاسلام واهله، ابي الوليد اسماعيل بن نصر (٥٢) . والمؤلف يدرك تماما - حال الاندلس، فيحض على الجهاد ويرغب فيه ، ويرضى حكم الله حيث القلة المسلمة والكثرة الكافرة . فبعد ان يسوق آيات وأحاديث في فضل الجهاد عامة، يعلق بقوله : « وان اكرم تربة رفع

الإيمان بها علما ومنارا ، تربة لبست الجهاد في سبيل الله شعارا ...
جزيرة الاندلس ، أزكى تربة ، راقى صفحة ومجيا ، وفازت بمدخور
فضل الشهادة أعمار أهلها ... فخيرها طريف ... كأنها بين بحر
زخار ، وعدو جزاء ملازمين أهلها في الليل والنهار . والروم بها أمم
كثيرة مختلفة لا يعلمهم الا الله تعالى . والحرب بينهم وبين المسلمين
على قتلهم بالإضافة اليهم لم تزل سجلا : تارة حال نصر واقتدار ،
وتارة حال تمحيص واختبار . سبحان العزيز القهار ، الذي كل شيء
عنده بمقدار » (٥٢) . وهذا النص بالغ الدلالة على حال المسلمين آنذاك .
كما انه بالغ الدلالة على المفهوم الاسلامي النقي الخالص للجهاد ؛
فالحرب سجال ، والمسلمون تارة حال نصر واقتدار ، وتارة حال تمحيص
 واختبار . فهو يعتبر هزيمتهم تمحيصا واختبارا من الله سبحانه
وتعالى . وهذا الكلام يذكرنا بقوله تعالى : « ان يمسسكم قرح فقد
مس القوم قرح مثله ؛ وتلك الايام نداولها بين الناس ؛ وليعلم الله الذين
آمنوا ويمحق الكافرين » . كما ينطوي النص على صرخة الم دفين ،
وعلى اعجاب مشوب بالاشفاق على المسلمين ، وعلى اعجاب يبلغ
حد العشق للاندلس .

وفي نص آخر يضع ابن هذيل يده على مشكلة نفسية كانت
قائمة ، وعلى موطن من مواطن الضعف ، وهو الانهزام دون قتال ؛ ويقول
بعد ما يورد آيات كريمة واحاديث شريفة تحض على الثبات : « وأما
ما يفعله اهل الفشل والخور والخذلان في هذا الزمن من الانهزام عند
رؤية العدو ، قَلَّ او كَثُرَ ، قبل التلبس بالقتال ، ومراجعة الابطال ؛
وتعريض الضعفاء لما قد جرت به العادة الرذلة من القتل والاسر ،
فهذا ما لا يجوز لمسلم بوجهه ، وفيه معرة وسوء فطنة المآل ؛ والله
يعصم مما يصم » (٥٥) . والجزء الاول فيه كثير من تعليقات ابن هذيل

على ما يسوق من آيات أو احاديث أو اخبار . ومن تعليقاته المختلفة نلمح غرضه واضحا وهدفه بَيِّنًا . أما الجزء الثاني فموضوعه في الخيل والسلاح، وفيه يُعَلِّم ابن هذيل الناشئة ركوب الخيل واستعمال السلاح، ويسوق الدليل ليؤكد شرعية ما يذهب اليه. يقول مثلا :

« أَقْسَمُ الله تعالى بالخيل في كتابه العظيم، لفضلها عنده ، فقال سبحانه : « والعاديات ضبحا ... » وفضلها رسول الله صلى الله عليه وسلم على الرجال في السهمان ، فجعل للفرس سهمين، وللرجل سهما واحدا . وجاءت في فضلها عنه، صلى الله عليه وسلم، احاديث كثيرة . عن عبد الله بن عمر أن رسول الله، صلى الله عليه وسلم، قال : « الخيل معقود في نواصيها الخير الى يوم القيامة » (٥٦) . وواضح أن الرجل يحبب الى الناس اقتناء الخيل .

طريقة ابن هذيل واسلوبه في التأليف :

اعتمد ابن هذيل في كتابه على القرآن الكريم والاحاديث النبوية الشريفة ، كما اعتمد على كتب من سبقه في السير واللغة والفقه ... وما كتب في الخيل ... والمؤلف يذكر بعضا من مصادره ومراجعته، فيقول : « وجمعتُ هذا الكتاب من جملة تواليف ، وانتقيته من غير ما تصنيف ، ككتاب ابن يونس في فقه الجهاد ، وكتاب يقظة الناعس لتدريب المجاهد الفارس ، وكتاب راحة القلوب والارواح في الخيل والسلاح ، وكتاب الدمياطي في الخيل ... الى غير ذلك من التواليف، التي لنزارة المنقول منها هنا لم تُكْتَبْ، ومن الاجزاء التي لصغر حجمها لم تُنْسَب » (٥٧) .

ويقول في مقدمة كتابه « عين الادب والسياسة » : « والذي عليه في التأليف المدار ، هو حسن الانتقاء والاختيار ، مع الترتيب

والتبويب ، والتهذيب والتقريب . ومفضلة هذا التأليف هي في جمع ما افترق مما تناسب واتسق ، واختيار عيون ، وترتيب فنون ، من احاديث نبوية ، ومكارم أدبية ، وحكم باهرة ، وأبيات نادرة ، وأمثال شاردة ، وأخبار واردة ... » (٥٨) .

فالقولان متفقان الى حد ما ، ويكمل احدهما الآخر : فالاول يدلنا على مراجعته ، وعلى أنه لم يثبتها كلها ، والثاني يبين لنا طريقة اختياره من هذه المراجع ، وكيف أنه يجمع ما افترق . وهو يعتبر ذلك فضيلة هذا النوع من التأليف .

وقد حاول محقق الجزء الثاني أن يردّ مواد هذا الجزء الى أصولها . ويبدو لي أن اعتماد المؤلف كان كبيرا على كتابي « الخيل » لأبي عبيدة ، وفضل الخيل « للدمياطي » . ومن ينظر الى موضوعات هذه الكتب يجد بعض التشابه . ومن ذلك أن أبا عبيدة يجعل الباب الاول من كتابه في : « صيانة العرب للخيل وإيثارهم لها وأشعارهم في ذلك » ، أما ابن هزيل فيجعل الباب الثالث من الجزء الثاني « في حفظ الخيل وصونها ، وما قيل في الوصية بها » . ويتحدث أبو عبيدة عن « عيوب الخيل خلقة وحادثة » ، أما ابن هزيل فيجعل الباب الثامن « في عيوب الخيل خلقه وعادة » . ويتحدث أبو عبيدة عن « أسماء الطير في الفرس » ويفرد ابن هزيل الباب الرابع ليتحدث عما تسميه العرب من أعضاء الفرس ، وما في ذلك من أسماء الطير . ولا يعني ذلك الاتفاق الحرفي بين الكتابين ؛ فمن أسماء الطير يذكر أبو عبيدة ستة عشر اسما ، بينما يذكر ابن هزيل سبعة عشر اسما ؛ وفي كتاب ابن هزيل ثلاثة أسماء زيادة على ما في كتاب أبي عبيدة هي : النعامة والفرخ والحداة . وفي كتاب أبي عبيدة اسمان زيادة هما

« السحابة والخفاش » . وهكذا تبدو المقارنة ممكنة بين الكتابين ؛ وقد حاول محقق الجزء الثاني ذلك في هوامش الكتاب .

أما عن الجزء الأول فيبدو لي أن اعتماد المؤلف كان كبيرا على كتاب « الأحكام السلطانية » للماوردي ، وخاصة على البابين : الرابع والخامس منه . وفصول هذين البابين تتدخل في أكثر أبواب الجزء الأول . ولما كان هذا الجزء غير محقق فقد رأيت أن أضرب أمثلة تثبت تأثر ابن هذيل بكتاب الماوردي ، واكتفيت بإيراد ثلاثة أمثلة من كل منهما :

يقول الماوردي في حديثه عن « ما يجب على الأمير في السير بجيشه ؟ » . . . « الرفق بهم في السير الذي يقدر عليه أضعفهم وتحفظ به قوة أفواهم ، ولا يجدد السير فيهلك ويستفرغ جلد القوى ، وقد قال النبي صلى الله عليه وسلم « هذا الدين متين فأوغلوا فيه برفق ، فإن المنبت لا أرضا قطع ولا ظهرا أبقى » وشر السير الحقيقية » (٥٩) .

ويقول ابن هذيل في الباب السادس غيما يجب على الأمير أن يفعله في السر : « يجب على الأمير أن يسير جيشه وجمعه بسير أضعفهم ؛ ففي ذلك الرفق الذي يبلغ به الضعيف ، ويتوفر عليه جلد القوى . وفي خلاف ذلك استهلاك الضعيف ، واستفراغ جلد القوى . قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « إن الدين متين فأوغلوا فيه برفق ، فإن المنبت لا أرضا قطع ولا ظهرا أبقى » وشر السير الحقيقية » (٦٠) .

ويقول الماوردي في الباب نفسه : « والثاني أن يتفقد خيلهم التي يجاهدون عليها ، وظهورهم التي يتمطونها ؛ فلا يدخل في خيل الجهاد ضخما كبيرا ، ولا ضرعا صغيرا ، ولا حطما كسيرا ، ولا أعجف زارحا هزيلا ؛ لأنها لا تقي ، وربما كان ضعفها وهنا . ويتفتد ظهور الامتطاء والركوب ، فيخرج منها ما لا يقدر على السير ، ويمنع من حمل زيادة على طاقاتها » (٦١) .

وقال ابن هذيل في الباب نفسه : « وعليه ان يتفقد خيلهم التي يجاهدون عليها ، وظهورهم التي يمتطونها وتحمل اثقالهم وامتناعهم ؛ فيخرج من خيل جهادهم القحم الكبير، والحطم الكبير، والضرع الصغير، والاعجف الهزيل ؛ فانها لا تغني، وربما كان الضعيف من ذلك وهنا في العسكر ؛ ويرد من لا يقدر على السير ، ويمنع ان يحمل على الظهر ما لا يطيقه » (٦٢) .

ويتحدث الماوردي عن المشركين في الحرب فيقول : « والمشركون في دار الحرب صنفان : صنف منهم بلغتهم دعوة الاسلام فامتنعوا منها وتابوا عليها ؛ فأمير الجيش مُحَرَّرٌ في قتالهم بين امرين، يفعل منهما ما علم انه الاصلح للمسلمين، وانكأ للمشركين من بياتهم ليلا ونهارا بالقتال والتحريف ، وأن ينذرهم بالحرب ويصافهم بالقتال ؛ والصنف الثاني لم تبلغهم دعوة الاسلام ، وقل ان يكونوا اليوم لما قد اظهر الله من دعوة رسوله ، الا ان يكون قوم من وراء من يقابلنا من الترك والروم في مبادئ المشرق واقاصي المغرب لا نعرفهم، فيحرم علينا الاقدام على قتالهم غرة وبيانا بالقتل والتحريف ، وأن نبداهم بالقتل قبل اظهار دعوة الاسلام لهم واعلامهم من معجزات النبوة، واظهار الحجة بما يقودهم الى الاجابة ، فان اقاموا على الكفر بعد ظهورها لهم، حاربهم وصاروا فيه كمن بلغتهم الدعوة ؛ قال تعالى : « ادع الى سبيل ربك بالحكمة والموعظة الحسنة، وجادلهم بالتي هي احسن »، يعني: ادع الى دين ربك بالحكمة ؛ وفيها تأويلان : احدهما بالنبوة ، والثاني بالقرآن . وفي الموعظة الحسنة تأويلان : احدهما القرآن في لين من القول، والثاني ما فيه من الامر والنهي » (٦٣) .

ويقول ابن هذيل في الباب الحادي عشر « فيما يجوز فعله في الغزو وما لا يجوز فعله فيه » : « فاذا وصل عسكر المسلمين الى

بلاد العدو فالمشركون صنفان : صنف بلغته الدعوة بالاسلام فامتنعوا
وقاتلوا، فيجوز قتالهم غرة وبياتا وعلى كل حال ؛ وصنف لم تبلغهم
الدعوة، وقُلَّ ما يوجدون اليوم، الا أن يكونوا وراء من يقاتلنا في أقاصي
بلاد الروم وما يبعدون عن المسلمين ؛ فهؤلاء لا يقاتلون حتى يدعوا
الى الاسلام وتقام الحجة عليهم . قال الله العظيم « ادع الى سبيل
ربك بالحكمة والموعظة الحسنة، وجادلهم بالتتي هي احسن » ف قيل في
الحكمة إنها امور النبوة، والقاء المعجزات، و اظهار الحجة ؛ وقيل هي
القرآن . وقيل في الموعظة الحسنة قولان : احدهما بالقرآن في لين من
القول ، والثاني ما فيه من الامر والنهي « (١٤) .

ولا يلام الرجل على ذلك ؛ وكيف يلام وهو قد صرح بأنه جمع
كتابه من جملة تواليف ، وهو يذكر بعضا من هذه التواليف كما مر .
وبذلك يحقق النزاهة والموضوعية في كتابه . كما أن هذه الطريقة في
التأليف كانت متبعة عند القدماء وإحيانا يتبعها المحدثون . ومن يقرأ
الكتب التي تحدثت عن الخليل، مثلا، يجد أن أساليب أكثرها تكاد تتفق
في الخبر الواحد ، أو في التعريف اللغوي . فكثيرا ما نجد الحكاية عند
أبي عبيدة في كتاب « الخيل »، ثم نجدها نفسها في أنساب الخيل ، لابن
الكلبي ، ثم نجدها في « نهاية الأرب » للنويري، ثم عند ابن هذيل . وابن
هذيل لم يرد من تأليف هذا الكتاب اظهار براعته، أو عرض عضلانه
الفكرية ، بل كان هدفه — كما صرح — أن يكون كتابه « تذكرة لمن
عني بالجهاد » . ولذا فهو ينتقي من التراث ما يحقق هدفه ويدعم
رأيه .

وعملية الاختيار هذه ليست سهلة ؛ وقد وفق ابن هذيل في
اختيار مادة كتابه وترتيبها على أبواب الكتاب . والحق أن الرجل
لم يكن يكتفي بمجرد الاختيار والتنسيق، وإنما كانت تتدخل شخصيته

بوضوح . وهذا يبدو في تعليقاته المختلفة على ما ينتقي من مادة .
يقول بعد أن يورد وصية الخنساء لأولادها ، وكيفية استشهادهم ،
معلقا على ذلك : « فبهذه الاخلاق يوصف الرجال ، ولئلا قصدهم
تخلص الاعمال ، وبكريم صفاتهم يستحق اسم الرجولية وتحميد
الذكورية ؟ فطوبى لمن بذل في سبيل الله قراضه وبخره ، واحتسب عند
الله من لا يضيع عنده مثقال حبة من خردل اجرة ، ووجه الى مرضاة
الله مقاصده واغراضه ، وجعل الجهاد في سبيله قبلته ، واشترى
الكثير بالقليل » (١٥) .

وبالرغم من أن المؤلف انتقى كتابه من جملة تواليفه ، الا أن كتابه
في جملة يختلف عن كل منها منفردا . وعلى سبيل المثال ، فان كتاب
الخيال ، لأبي عبيدة ، يهتم بالشعر أكثر من اهتمامه بالآيات القرآنية
أو الاحاديث النبوية ؛ بل انه قليلا ما يورد منها في كتابه ؛ بينما نجد
العكس عند ابن هذيل ، فهو يبدأ أكثر أبواب كتابه بآية قرآنية ، فان
لم يجد فبحديث نبوي ، فان لم يجد فبقول صحابي أو تابعي ...
وقليلا ما يند عن ذلك لا سيما في الجزء الاول من الكتاب . كما أن
الشعر الذي يورده في ثانيا الكتاب قليل بالنظر الى ما جاء في كتاب
الخيال . وابن هذيل لا يذكر شيئا في الجزء الاول الا يحاول أن يبين
حكمه في القرآن والا ففى السنة ؛ وكذلك الامر بغير قليل من مادة
الجزء الثاني . ولا عجب في ذلك ، ففرض ابن هذيل من تأليفه يختلف عن
فرض أبي عبيدة .

وكتاب أبي عبيدة في الخيل وحدها ، وكتاب « أنساب الخيل » ،
لابن الكلبي ، في أنساب الخيل العربية وحدها ؛ بينما يتحدث ابن هذيل
في الجزء الثاني من كتابه عن الخيل ، وعدة الحرب المعروفة آنذاك ،
كالسيف ، والرمح ، والترس ... نعم ان ابن هذيل وقف طويلا عند

الخيـل، واستقصى كل ما يتعلق بها ، وما ذلك — في رأيي — الا لكثرة ما ورد في هذا الباب من اقوال ، ولما للخيل من اهمية في الحرب آنذاك ؛ واكثر ادوات الحرب الاخرى يستطيع ان يستعملها الفارس؛ وفرق بين استعمال الفارس واستعمال الراجل لها . وتمثيا مع هدفه من التأليف نجد ان ابن هذيل لا يكتفي بذكر ادوات القتال واستقصاء صفاتها ، بل انه يعمد الى شرح طريقة الاستعمال ، وهذه ميزة من ميزات الكتاب . ومن هذه الادوات ما ليس عربيا كالقوس الافرنجية . ولم يصف كتاب من الكتب التي رجعت اليها هذه القوس كما فعل ابن هذيل .

والمؤلف يخضع مادة كتابه لتقسيم عقلي منطقي دقيق ، وعنوان الباب يحمل دلالة واضحة على مادته . ومواد الكتاب لا تختلط؛ فالباب لا يعتدي على باب آخر، كما ان الخبر الواحد لا يُكرّر مرتين . وهو قليلا ما يشير الى خبر مَرَّ ذكره، ولكنه في هذه الحالة يستنبط منه جديدا . وكل باب من ابواب الكتاب يؤدي الى الباب الذي يليه، ويلتحم معه بلحمة المنهج والهدف ؛ فالباب الاول : في فضل الجهاد وما اعد الله للمجاهد والشهيد في سبيله ؛ والباب الثاني : في الرباط وفضله، وما خُصّت به من ذلك جزيرة الاندلس ؛ والباب الثالث : في فرض الجهاد ؛ والرابع : فيما يفعله الغازي عند خروجه الى الجهاد . . .

والمؤلف في مادة الباب الواحد يبسط في تنقله ؛ فهو لا يترك نقطة الا بعد ان يشبعها بحثا واستقصاء، بحيث يشعر القارئ ان لا زيادة لمستزيد ؛ ففي الكتاب تجد القرآن الى جانب الحديث، الى جانب اللغة، الى جانب الحدث وهو ينتقي من ذلك ما هو بالغ الدلالة على الجزئية بعينها، ثم ينتقل الى اخرى . ولذا كان كتابه اشبه بموسوعة في امور الجهاد، وما يتعلق به من فقه ولغة وحديث . . . وقد لاحظت ان المؤلف لا يورد اشعارا كثيرة في ثنايا الجزء الاول من

كتابه ، ويستثنى من ذلك الباب الثامن عشر فقد غلبت عليه مادة الشعر . ولا عجب في ذلك ، فالباب المذكور « في الفروسية والتجند » ، وكان ابن هذيل أدرك ارتباط الشعر بالفروسية ، فكم اختلطت تعمقة السيوف بأهازيج الفرسان في الفتوحات الإسلامية ، وكم انطقت الفتوحات الفرسان شعرا وان لم يكونوا شعراء ! وهكذا انتقى ابن هذيل أبياتا شعرية للمشهورين من الفرسان كعمرو بن معد يكرب ، والسمؤال ، وأبي فراس الحمداني .

وثمة ملاحظة أخرى، وهي أن الرجل ينتقي من الحروب ما كان النصر فيها للمسلمين ، وتادرا ما شذ عن ذلك ، مع أنه كان يعرف هزائم المسلمين الكثيرة في الاندلس، فهو ابن القرن الثامن الهجري . وكان الرجل أدرك الأثر النفسي الذي يولد في النفوس نتيجة ذكر الهزائم ، فأعرض عنها، وذكر انتصارات المسلمين وبطولاتهم، وكأنها درس يربّي الناس على الشجاعة والاقدام ، ويجعلهم أكثر تمسكا بعقيدتهم وحضارتها، حيث كانت مهددة بخطر الإبادة .

أما عن أسلوب ابن هذيل فيصعب إصدار حكم نهائي عليه ، لأنني لم استطع الاطلاع الا على قليل من كتبه ، ومادة هذه الكتب مختارة من كثير من الكتب . ولكنني سأعتمد على مقدمات الكتب التي اعتمدتها ، وعلى تعليقات المؤلف في ثنايا هذه الكتب ، لإصدار رأي أعتقد أنه صواب . أما المقدمات فيبدو فيها الجمع والتقسيم والازدواج والترادف، يقول المؤلف مثلا : « كتب الله النصر المؤيد ، والثناء المخلد ، والعز المؤبد ، للمقام الكريم السني ، الجليل الطاهر العلي : مقام مولانا ومنجانا ، وعصمة ديننا ودنيانا، ظهير الدين ، وعماد المؤمنين ، وخليفة رب العالمين ، الشهير المناقب ، العلي المرتب » (١٦) . والمقدمة من الامثال الجيدة على أسلوب الكتابة الإسلامية الرسمية

آنذاك ، فهي تبدأ بالبسملة ، فالصلاة والسلام على سيدنا محمد ،
فالحمدلة . وعندما يريد بيان غرضه يقول : « أما بعد » . أما تعليقاته
فتشبه في أسلوبها أسلوب المقدمة الى حد ما . يقول بعد أن يورد
أشعارا في الفروسية : « وأشعار الكماة من الرجال لا تحصى في هذا
المعنى لكثرتها ، ولا تخفى على أحد لشهرتها، لكن في ذكرها ما يبعث
على الاندمام ، وتحل على ورود مناهل الحمام ... فالاقدام ليس يدني
من الوفاة ، ولا الاحجام يزيد في الحياة . والطعن في ثغر النحور اكرم
منه في الاعجاز والظهور، والهالك المصدور خير من الناجي الفرور » (٦٧) .
أما بقية مواد الكتاب فهي تمثل طريقته في التأليف أكثر ما تمثل أسلوبه
الفني . ومهما يكن يبدو لي أن الرجل تمثل أسلوب عصره ولم يخرج
عنه .

ثقافة ابن هزيل :

يبدو لي أن ابن هزيل كان واسع الاطلاع ، متمثلا ما انتهى اليه
عصره من ثقافة ، واعياً بضروب كثيرة من المعارف . وقد ظهرت
آثار ثقافته واضحة في تأليفه .

فرغ ابن هزيل من كتابه « عين الادب والسياسة » سنة ٨٠١ هـ .
وموضوع الكتاب يدور حول الاخلاق والحكمة والسياسة . ويذكر
ابن هزيل في كتابه المذكور أسماء ثلاثة من كتبه الاخرى، حين يأخذ
منها بعضاً من مادة الكتاب . وبذا تكون موضوعات هذه الكتب تمت
بصلة ما الى موضوع « كتاب عين الادب »، كما أن في عناوين هذه الكتب
دلالة على ذلك، فهي « تذكرة من اتقى » و « كمال البغية والنيل » و
« مقالات الادباء ومحاضرات النجباء » . والاعلم أن « عين الادب
والسياسة » كان آخر ما ألف ابن هزيل من كتب ؛ وهو قد ألف الجزء
الاول من التحفة سنة ٧٦٣ هـ، فيكون بين الكتابين ما يقرب من أربعين

سنة تضاعها ابن هزيل في التأليف . ويحتمل ان يكون قد نُوج تأليفه
بـ « عين الادب والسياسة » . ولا يعقل ان يتصدى رجل للحديث عن
مادة كمادة هذا الكتاب — وهي الاخلاق والسياسة والادب والحكمة —
دون ان يكون ملماً بالقرآن وعلومه المختلفة ، وبالسنة واحكامها ،
وبعلم التاريخ والسير ، وبخلاصة تجارب بعض الامم السابقة ...
وهذا ما يفصح عنه كتابه « التحفة » .

كان الرجل وثيق الصلة بالقرآن ، متنهما بفيئه ، واعيا باحكامه ،
متصلا بتفسيره ؟ فهو يقتبس منه ويفسر بعض ما يقتبس . اما ما
يتركه دون تفسير فتفسره المناسبة . وقد لاحظت ان اقتباسه من القرآن
في الجزء الاول اكثر منه في الجزء الثاني . والسبب هو ان الجزء الاول
في الجهاد بينما الثاني في الخيل والسلاح .

وهو في تفسيره يهتم بالمعنى اللغوي للكلمة، كقوله : « والجهاد
في اللغة مأخوذ من الجهد ؛ ومن ذلك قولهم بلغ جهده ومجهوده ؛
وجهده الامر اذا استنفد سعته وطاقته. قال الله العظيم : « وجاهدوا
في الله حق جهاده » أي دافعوا عن دينه، وقاتلوا في سبيله بغاية
القدرة ومنتهى القوة » (٦٨) . وحيانا ينقل المؤلف عدة آراء في تفسير
جزئية، ويميل الى رأي منها، مثبتا صحة هذا الرأي بأية قرآنية او
حديث نبوي . يقول في تفسير اولي الامر في قوله تعالى : « وأطيعوا
الله وأطيعوا الرسول وأولي الامر منكم » : « فقليل في اولي الامر
انهم الولاة الامور؛ قاله ابو هريرة وابن عباس وغيرهما ؛ وقيل أصحاب
السرايا ؛ وقال زيد بن اسلم : هم السلاطين، والاكثر على انهم
الامراء والسلاطين؛ لقول رسول الله صلى الله عليه وسلم : « سيلكم
بعدي ولاة البر ببرة، والفاجر بفجوره ، فاسمعوا وأطيعوا في كل ما وافق
الحق ، وصلوا وراءهم؛ فان احسنوا فلكم ولهم، وان اساءوا فلكم

وعليهم « (٦٩) ... وهكذا فهو يفسر القرآن بالحديث أحيانا، وهو ينقل آراء مختلفة، ومثل هذه الأقوال كثير في كتابه ، ولا يستطيع ذلك إلا رجل مطلع على القرآن والسنة واللغة ...

وابن هزيل كان على معرفة بالمذاهب الفقهية ، أو أنه قراها على أقل تقدير ؛ فكثيرا ما يورد حكما فقهيا لأحد المذاهب في مسألة ما ، ثم يردنه برأي فقهى لمذهب آخر . ومن ذلك قوله في باب المبارزة : « ومنع أبو حنيفة أن يدعو المسلم إلى البراز مبتدئا ورأى وراء ذلك بغيا ... وجوّزه الشافعي ورآه أظهر قوة في الدين ونصرة له » (٧٠) . وكتوبه في مكان آخر : « ولم ير مالك، رحمه الله، جواز الانهزام من المثليين فما دون ، واعتبره الشافعي من الكبائر ، وقال أبو حنيفة : « عليه أن يقاتل ما أمكنه، وينهزم إذا عجز عن المصابرة وخاف القتل » (٧١) . وقد لاحظت أن الرجل لا يذكر رأيا لابن حنبل . ومعروف أن مذهب ابن حنبل لم يكن شائعا في الأندلس « كما أن الشافعيين كانوا يعتبرونه شافعيًا . والطبري لم يعد مذهبه في الخلاف، واعتبره رجل حديث لا رجل فقه » (٧٢) . ومن تضمينات ابن هزيل الفقهية اعتقد أن الرجل كان مالكي المذهب؛ وسبب ذلك أنه يروي رأي مالك أكثر من غيره ؛ كما أنه كثيرا ما يعتمد رأي سحنون . ومعروف أن سحنون « هو الذي أخذ مدونة مالك عن أسد بن الفراء، فرتبها وبوّبها، واحتج لبعض مسائلها بالآثار، وعاد بها إلى القيروان، وانتشرت منها إلى الأندلس ، وكان لها الفضل في نشر مذهب مالك في المغرب والأندلس (٧٣) .

أما عن الحديث النبوي ، فالرجل مطلع عليه ، واع بمناسباته وتفسيره . وهو يفسر القرآن أحيانا بالحديث، وهو لا ينتقي من الحديث إلا ما هو مناسب تماما في الدلالة على ما يريد إثباته ؛ فالأحاديث التي تذكر الشهيد وفضله كثيرة ، ولكن ابن هزيل يميز بينها لأنه

يفهمها جيدا، فينتقي منها في حديثه عما أعد الله للشهيد ما يخدم هدفه العام من الكتاب، وما يوضح رأيه الخاص في الباب المذكور، يقول مثلا : « وقال صلى الله عليه وسلم : ما أحد يدخل الجنة يحب أن يرجع الى الدنيا الا الشهيد يتمنى، أن يرجع فيقتل عشر مرات، كما رأى من الكرامة (٧٤) » . وكقوله أيضا : « وقال صلى الله عليه وسلم : الشهيد لا يحب الم الموت، الا كما يحب أحدكم الم فرحه » (٧٥) .

وتبدو ثقافة ابن هذيل اللغوية واضحة ؛ فكثيرا ما يعبد الى التفسير اللغوي لكلمات قرآنية أو لكلمات في احاديث نبوية شريفة . والحقيقة ان الجزء الثاني يكاد يكون معجما لغويا للخليل، وما يتعلق بها، ولل سيف والرمح والدرع . . . فهو يستقصي ما يتعلق بهذه من أسماء وصفات ، ويفسر ذلك تفسيرا دقيقا، معتمدا على ثقافته اللغوية، وعلى ما جمعه من الكتب . ويحشد المؤلف لاعضاء الفرس ما يقرب من مئتين وعشرين اسما ، ويفسر كل اسم منها تفسيرا دقيقا ؛ كما تجد لاسماء خيل العرب المشهورة ما يقرب من مئة وثمانين اسما، اذا أضفنا لها أسماء العتاق . وقد أضاف ابن هذيل الى قاموس اللغة عددا من الكلمات التي كان يستعملها أهل الاندلس، يقول مثلا : « والقسي تنخب من عشر عيدان : خمسة بريّة ، وخمسة بستانية ؛ فالبريّة : الطخش ، وهو النبع بلغة العرب ، والزنبوج ، والدردال ، والكتك ، والشبر (٧٦) . ولم أجِد لهذه الكلمات بمعناها المذكور ذكرا فيما رجعت اليه من المعاجم اللغوية ؛ فكلمة الطخش، في اللسان، بمعنى « اظلام البصر »، وأما الدردال فلم أجدها، ولكني وجدت كلمة « الدردار » بمعنى شجر ؛ أما الزنبوج فلا وجود لها في معاجمنا ، ويقول دوزي « وأنها شجرة زيتون بريّة ، ونوع من السهام » . أما الشبر فقد ذكر دوزي انها شجرة السنديان أو ضرب منه ، ويذكر أن أصلها

اللاتيني (Suber) . اما الكتم فيذكر دوزي انه نوع من الشجر ، ويقول انها تكتب خطأ « القتم » في العربية المصرية (٧٧) .

وابن هزيل عارف بالتاريخ والسير ؛ يدل على ذلك كثرة الاحداث واخبار المعارك والحروب التي ضمنها كتابه . وهو يهتم بمعارك المسلمين اكثر من اهتمامه بأيام العرب ، كما انه يركز على المعارك التي انتصر فيها المسلمون . وقد سبق أن بينت سبب ذلك .

والاغلب عندي ان الرجل كان مثقفا ثقافة فلسفية ؛ فهو قد تصدى للكتابة في الاخلاق والحكمة، كما مر بنا في كتابه « عين الادب والسياسة » . وفي ثانيا كتابه « التحفة » وجدت له اقوالا لا يردّها الى اصحابها ... بل يكتفي بنسبتها الى بعضهم . كقوله : « قال بعضهم : الشجاعة هي فضيلة قوة الغضب ؛ ويعني بالفضيلة الاعتدال ، وهو استعمال تلك الصورة حيث ينبغي استعمالها » (٧٨)، ومعروف ان اصل هذا الرأي عند افلاطون في حديثه عن النفس وقواها وفضيلة كل قوة . واحيانا يصرح ابن هزيل بصاحب الرأي كقوله : « قال أرسطوطاليس للاسكندر: اعلم ان الحرب جسد وروح ، تقوم من ضدين يتغالبان بروحهما اعتقاد الغلبة والظفر من كل واحد من الفريقين ، وجسمهما تلاقي الفتتين ... » (٧٩) . واحيانا ينسب رأيا لاثاس كان لهم اتصال وثيق بالفلسفة، كقدامة بن جعفر، وأبي بكر الطرطوشي، وغيرهما ... وابن هزيل يخضع كل هذه الحكم والاقوال الفلسفية للمفهوم الاسلامي اخضاعا كاملا .

وفوق ذلك كله فالرجل كان مطلعا على اشعار العرب ، متذوقا لها ، عارفا بمناصيها؛ وقد اختار منها ما يناسب هدفه . والشعر يكثر في الجزء الثاني ولكنه يقل في الجزء الاول . واحيانا ينسب ابن

هذيل الشعر المجهول الى قائله ؛ يقول : وقال محمد بن مسلم يمدح رجلا :

يلقى السيوف بوجهه وينصره ويقيم هامته مقام المغفر
ويقول للطرف اضطبر لشبا القنا فعقرت ركن المجد ان لم يعقر (٨٠)

فهذان البيتان وردا في ديوان المعاني لابي هلال العسكري وقد نسبهما الى بعض الاسلاميين ، كما وردا في الامالي (٨١) « لابي علي القالي » في قطعة مكونة من اربعة ابيات، وذكر القالي انها مما اختاره ودفعه الى ابي بكر فقراه عليه . وابن هذيل لا يشرح الشعر شرحا لغويا ولكنه يسوقه ليؤكد به معنى ما، فباتي الشعر في محله واضحا بيّنا وكأنه مفسر .

واخيرا يبدو لي ان ابن هذيل كان فارسا اتقن النظر في علم الفروسية ؛ فالباب العاشر من الجزء الثاني « في تعليم ركوب الخيل على اختلاف حالاتها » . وهو يتحدث في هذا الباب حديث خبر مجرب . وقد لاحظت ان الرجل لا يذكر في هذا الباب مصدرا لمادته، ولا يستشهد بقول احد كما في معظم ابواب الكتاب الاخرى ، وانما تبدو فيه ثقافته المكونة من التجربة العملية . وقد حاولت البحث عن مادة هذا الباب في بعض الكتب التي تحدثت عن الخيل، ولكنني لم أجد مجالا للموازنة . ومن نصائحه للناس قوله : « واعلم — ارشدك الله — ان اصل الفروسية الثبات ، وان مبادئها انها هو الركوب على العرى من الخيل ؛ ومن لم يتدرب أولا على عرى لم يستحكم ثبوته في الغالب ، بل يكون ابدا قلقا في سرجه ، لا سيما عند خببه وركضه، فلا يؤمن سقوطه ان اضطرب فرسه او اصابته هنة » (٨٢) . وفي الباب الاخير من الجزء الاول يقدم ابن هذيل نصائح للقادة، وهي في مجملها اشبه بطائفة من الحكم . فهي في جمل موجزة ، ذات دلالات بعيدة . ويبدو لي انها

خلاصة تجاربه وتجارب الآخرين . وهو لا يردنا في هذا الباب الى
مصدره وان كنا نعرف اصل بعض جملة كقوله : « فاول هذه الصفات
السياسية لين في غير ضعف وشدة في غير عنف » (٨٣) . ومعروف
ان هذا القول ورد في خطبة زياد بن ابيه المعروفة بالبراء . ومن
نصائح ابن هذيل للقائد : « خالف الاعجاب تجد الصواب ... لا تنس
وضع الكمين عند اللقاء ... ان بخلت بالمال على اخوانك جُدت
به على اعدائك ... رب كلمة هزمت عسكريا ... التفكير في العاقبة
عند التبس بالحرب امارة الجزع ... » (٨٤) .